淡江大學 2020-2021 年英歐語組姊妹校
交換生聯合甄選作業簡章
Tamkang University Exchange Students Internal Screening Guide (English, French, German, Spanish and Russian Groups) 2020-2021

附件 1 _ 2020-2021 英歐語組姊妹校交換學校一覽表 2020-2021 Tamkang University Exchange Program Information of Partner Universities (English, French, German, Spanish and Russian Groups)

附件 2 _ 英語組姊妹校交換生聯合甄選報名表 English Group Application Form

附件 3 _ 法、德語組姊妹校交換生聯合甄選報名表 French and German Groups Application Form

附件 4 _ 西、俄語組姊妹校交換生聯合甄選報名表 Spanish and Russian Groups Application Form

附件 5 _ 切結書 Declaration

附件 6 _ 大四生出國切結書 Declaration for senior abroad students

附件 7 _ 交換生申請 Q&A Exchange Student Application Q&A

本簡章及其附件請逕至本處網站詳閱 http://www.oieie.tku.edu.tw/

有問題歡迎逕向本處辦公室（T1006）各承辦人洽詢：

歐、美、大洋洲：朱心瑩（校內分機 2002）、日本：顏嘉慧（校內分機 2002)

亞洲地區（除大陸及日本以外）: 楊鳳僊（校內分機 2003）

This guide can be found on OICSA's website: http://www.oieie.tku.edu.tw/
If you have any queries, please contact our office (T1006):
Europe, America and Oceania: Acid (Ext. 2002) Japan: Chiahui (Ext. 2002)
Asia (Excluding Mainland China and Japan): Dolly (Ext. 2003)

壹、 申請資格及相關規定 Eligibility & Related Regulations

一、申請資格 Eligibility

（一）本校大學部二年級、三年級及碩士班在學學生。

Applicants must be sophomore or junior or master's students.

（二）學生在校學業成績總平均 75 分以上或系成績百分比前 40%（研究所一年級學生應檢附大學四年成績單）；經所屬系、所、院初選通過，並獲推薦者。

Applicants need to have an average grade of 75 or top 40% of the department (Please refer to the transcripts), no grade requirement for master students (first-year master students should attach undergraduate transcripts). Applicants must be recommended by the department and college.

（三）語言能力檢定合格者 Language proficiency qualification

1、英語組須檢附托福 iBT 70 分以上，或 IELTS 5.5（學術組）成績証明，如各姊妹校另有規定請依各校規定檢附。

English group must attach certificates of TOEFL iBT 70 or IELTS 5.5 (academic). If partner universities have other regulations, please follow theirs accordingly.

2、赴法、德、西、俄語組須檢附該種語文之語言能力證明：法語組(B1)；德語組(A2)；西文組(B1)；俄語組(TORFL: Level 2)，以助甄選資格審查。

French, German, Spanish and Russian Groups must attach certificates: French (B1); German (A2); Spanihs (B1) and Russian (TORFL: Level 2), to assist in the selection process.

二、相關規定 Relevant Regulations

為顧及學生在當地留學時安全，請家長與學生主動配合告知有無曾經受身心重大疾病之就診紀錄。In order to ensure the safety of students when studying abroad, parents and students shall take the initiative to inform the school if there are major physical or mental illness treatment records.

貳、 申請注意事項 Application Notice

一、申請日期：11 月 11 日（星期一）起至 11 月 25 日（星期一）下午 5 時止。

Application Period: 11th November (Monday) to 25th November (Monday) 17:00

二、申請方式 How to apply

（一）書面申請 Applying on Paper

申請人請選定申請組別（限一組），並備齊應繳文件，經所屬系所、學院初審合格及推薦後，統一由系上送件至國際處。

Applicants must select a group to apply (limited to one group) and prepare required documents. Applicants must be recommended by their departments and colleges and submit the applications to the Office of International and Cross-Strait Affairs (OICSA).

（二）申請應繳文件 Required Documents

1、申請表（附件 2、3 或 4，需親筆簽名、系主任簽名）

Application form (Attachment 2, 3 or 4, needs to be signed by the applicant and head of department)

2、本校中文歷年成績單正本

Original copy of transcripts in Chinese

3、語文能力證明文件（影本或網路成績列表，正本於面試時繳交驗核）

Language proficiency certifications (Photocopied or online transcripts, original document should be handed in during oral interview for verifications)

德語組之德文語言檢定成績證明，可先持德文語言檢定應考證明代替，再於 109 年 1 月補交成績證明文件，面試前未取得 A2 成績者，只得列為備取生，如有缺額再依序遞補。。

Certifications for German language can be replaced by examination application papers until results are announced. Results must be handed in January 2020. Those who have not obtained B1 results before the oral examination will be listed on the waiting list. If a vacancy should open up, applicants will be moved up in order.

法語組之法文語言檢定成績證明，可先持法文語言檢定應考證明代替，再於 109 年 1 月補交。面試前未取 B1 成績者，只得列為備取生，如有缺額再依序遞補。

Certifications for French language can be replaced by examination application papers until results are announced. Results must be handed in before mid-January 2019. Those who have not obtained B1 results before the oral examination will be listed on the waiting list. If a vacancy should open up, applicants will be moved up in order.

西俄語組之語言檢定成績證明，可先持語言檢定應考證明代替，於面試前補交成績證明文件。

Certifications for Spanish and Russian language can be replaced by examination application papers until results are announced. Results must be handed in the date of Oral Interview held in December.

4、授課老師推薦函 1 封（請使用中文或依申請語言組別撰寫）

1 letter of recommendation from professors (written in Chinese or the language of chosen group)

5、中文及外文自傳（依申請語言組別撰寫）

Chinese and the foreign language autobiography (depending on chosen group)

6、中文及外文研習計畫書（依申請語言組別撰寫）

Chinese and the foreign language study plan (depending on chosen group)

7、切結書（附件 5，三年級同學需再繳交附件 6）

Declaration (attachment 5, junior year applicants shall also sumbit the attachment 6)

8、其他相關有助甄選資格審查之證明文件資料影本（可縮印使用；正本備查）

Other relevant photocopies of certifications that assist in the selection process (can be printed in reduced format; original copy will be used for future reference)

※資料不超過 16 頁，單面列印，並請統一以 A4 格式製作（成績單及語言能力證明可用原格式），依序整理，不必裝訂，以單層 L 型塑膠講義套送件 (資料不齊全者不予受理)。

※Documents must not exceed 16 pages. It has to be printed one sided in A4 (transcripts and language proficiency qualifications can be used in its original format) and placed in order. No binding is required. A project folder shall be used for delivery. (Incomplete documents will not be accepted).

（三）如何填寫姊妹校志願 How to Mark Choices of Partner Universities

請於申請表依序填上志願學校，不限定志願數。將依甄選成績及所填志願之先後順序分發，請詳加考慮並慎重填寫。

In the application form, applicants shall mark the university choices in order of their universities priorities. There are no limits to the number of choices. Applicants will be distributed in accordance with the selection results and their university priorities. Please consider carefully and then fill it in.

參、 甄選及注意事項 Internal Screening Notices

一、姊妹校甄選名額及資格條件等請詳附件 1。

See attacement 1 for the internal screening quota and requirement information of each partner university.

二、申請人須自行查明各校適合之系所及課程，本校無提供系所篩選、課程審查或選校諮詢服務。

若錄取學校無適合系所以致無法入學，或無課可選等情形，申請人須自行負責，不得要求重新分發學校。

Applicants are required to research each school's departments and courses correspond to their field. OICSA does not provide department selections, curriculum reviews or school counselling services. If the applicant is distributed to a school that does not have a suitable department causing problems with enrollment or no class options, the applicant must take full responsibility and will not be able to ask for redistribution.

三、相關姊妹校資訊，請逕至各姊妹校網站瀏覽。

For more information, please visit partner universities' websites.

肆、 姊妹校交換期間 Exchange Period

大學部二年級申請者，於三年級出國研修一學年；大學部三年級申請者，於四年級出國研修一學年或於四年級上學期出國研修；碩士班申請者，可於研究所期間出國研修一學年或一學期，出國日期依姊妹校開學日期及其行事曆而定。For sophomore applicants, the exchange period is in his or her junior year. For junior applicants, the exchange period is in the first semester of the senior year or the full senior year. Master students can choose to exchange for one semester or one year. The exact date for the exchange period is subject to the academic year of each partner university.

伍、 面試日期、地點 Date and Location of Oral Interview

預計 12 月中旬實施，日期、地點另行公告。

Interviews are estimated to be conducted in the mid-December. The date and location will be announced then.

陸、 成績計算方式 Calculation of Results

以書面資料審查與面試成績合併計算。

Results are calculated through combining applications reviews and oral interview scores.

柒、 甄選名額、標準及公告 Internal Screening Quotas, Criteria and Announcements

一、錄取名額 Internal Screening Quotas

詳附件各姊妹校提供之名額。若錄取不足額時，各組名額得視情況流用。

Please find attached screeing quotas. The quotas can be shifted in the language groups in specific conditions.

二、錄取標準 Criteria

錄取標準由姊妹校交換生甄試小組委員訂定之，各組依其甄試成績高低及所填姊妹校志願順序先後錄取，成績未達 70 分者不予錄取。預定錄取名額外，酌列備取生名額。正取生如有缺額，由備取生遞補，其遞補方式將另行通知。

The screening criteria is conducted by the exchange student internal screening committee. Students will be distributed separately in accordance with their selection test scores and their university choices in order of preference. Students who scored below 70 are not accepted. Other than the set number of accepted students, extra vacancy spots may open up on the waiting list. If there are vacancy spots on the qualified list, students on the waiting list will be moved up. The order to which this will take place will be announced on a further date.

三、錄取公告 Internal Screening Announcements

預計於 1 月初公告於本處網頁。

Announcement is posted on OICSA website in the early January.

捌、 申請作業流程 Application Process

	申請文件準備 **Preparation of documents for application**	
11 月 11 日~11 月 25 日 **11 th Nov. to 25th Nov**	**申請** **Apply**	★經系、所、院資格審查推薦；資料由系辦送交國際處參加甄試作業 Applicants shall be recommended by the department and college and then the documents will be sent to OICSA.
12 月中 **Mid-December.**	**面試** **Oral interview**	★日期、地點另行通知 Date and location to be announced.
1 月初 **Early January.**	**錄取名單公告** **Internal screening announcement**	★於國際處網頁公告，並個別 E-mail 通知 Announcements will be posted on the OICSA website and emailed to each individual.
自第 2 學期開學起 **From the beginning of 2nd Semester**	**繳交交換學校申請文件** **Hand in application documents to partner universities**	
	收到交換學校錄取通知 **Receive admission notices from partner universities**	★所繳資料寄送至姊妹校審核，若未通過審核者，其錄取資格即取消。 All applicants will be nominated to partner universities for their review. If applicant does not pass the reviewing process, admission qualifications will be cancelled.
	與所屬系所溝通學分抵免 **Communications with department on matters related to credit transfer**	★機票訂購 Purchase plane tickets
	辦理出境 **Application for departure**	★役男出境申請 Apply for exit of Draftees ★投保海外醫療及意外保險，並將保險單影印一份送國際處存檔備查。Insured in overseas medical and casualty insurance. Send a photocopy of the insurance policy to OICSA for future reference.
	至姊妹校報到 **Registration at partner universities**	

玖、 錄取後注意事項 Precautions after Internal Screening Announcements

一、繳交交換學校之申請文件 Hand in application documents to partner universities

於本（108）學年度上學期獲錄取者，須於下學期開學時重新繳交姊妹校所需之申請文件至國際

處，由國際處於各姊妹校申請截止日期前寄發薦送名單申請文件。

Those who were selected in the first semester of academic year 2019 must submit application documents required by the partner university in the second semester to OICSA. OICSA will nominate the students and send the application documents to each school before their application deadline.

二、取得入學許可及簽證辦理 Receive admission notices and apply for visa

（一）錄取學生僅代表獲得本校交換學生推薦資格，仍需再經交換學校審核。若未通過審核無法取得學生簽證者，其錄取資格即取消，如有獎學金獲獎資格也同時取消。

Students who are selected by OICSA will be nominated to the partner universities and the exchange eligibility will be finalized after the evaluation at the partner university' side. If applicants fail to obtain the admission notices, his or her exchange student eligibility will be cancelled. If there are scholarships involved, that will also be cancelled.

（二）因故未獲姊妹校核發入學許可者，本處得註銷其交換生資格。近年少數歐洲（波蘭、捷克、奧地利）姐妹校曾因暑期或行政作業系統等因素而有延遲核發入學許可現象，造成部份等待出國之交換生不及辦理簽證、註冊、選課，甚至進退失據影響其就學權益；為避免類似情事再度發生，凡未能於當年 7 月 1 日前取得姐妹校入學許可者，即取消其交換生資格。

If applicant is not granted an admission notices from the partner university, OICSA will have to cancel the applicant's eligibility for exchange. In recent years, a few European partner universities (Poland, Czech Republic and Austria) have delayed the issuance of admission certificates due to factors such as summer vacation or administrative operating systems, resulting in some applicants not being able to apply for visas in time or complete registration or course selection and even affect their school interests. In order to avoid such matters, those who have not received admission notices from partner universities on 1st July will be disqualified of their exchange student eligibility.

（三）取得姊妹校入學許可之後 ，即可自行洽詢各國在臺辦事處之簽證辦理事宜，交換生須自行完成護照、簽證及選課申請等事宜，本處不協助代訂機票，並依據姊妹校開學狀況自行安排前往行程；如有困難及需要，可請國際暨兩岸事務處在權責範圍內提供協助。

Those who have received admission notices from partner universities should contact the embassy in Taiwan to apply for visa. Students must complete passport and visa application and course selection matters by themselves. OICSA will not assist in the purchase of plane tickets. Please arrange your own schedule according to the partner universities' calendars. If there are any difficulties, OICSA will provide assistance within the scope of our responsibility.

三、台灣學生役男出國 Exit of Draftees for Taiwanese Students

役男出國前由本校函請各相關縣市兵役單位辦理役男出國手續。役男應於出國前持核准公函及護照，前往兵役單位加蓋出境核准章，並於交換期結束後準時返國，不得有滯留國外之情形；如有違反情況，須自負一切法律責任並按校規處置。**具役男身分學生，請於出國前一個半月，繳交身分證影本及訂票記錄至國際處辦理。**

四、註冊繳費與學籍保留 Registration fees and Student Status Retain

交換生於交換期間須繳交本校全額學雜費並註冊，於交換學校免繳學雜費，但其餘個人支出均須自行負擔。(部分國外學校會有不同於本校之雜費項目，仍須繳交)。

During the exchange period, exchange student must pay the full amount of Tamkang University's tuition fee and complete registration. Students do not have to pay the tuition fees to the partner universities, but have to cover other individual expenses. (Certain schools have different school fees and students will pay these expenses.)

五、學分抵免 Credit transfer

交換生出國前應與所屬系、所充分溝通學分抵免事宜。返國後學分抵免，悉依各所屬系、所規定辦理。亦即於交換學校所修學分，不保證可採計與本校相同學分數或全數採計；若因兩校算法不同，以致學生損失部分學分數，本處無法替同學開立證明，且無替同學爭取採計相同學分數之責任。如因學分採計問題導致無法如期畢業者，須自行承擔後果。

The exchange student should discuss credit transfer matters with respective departments and colleges before leaving to the partner university. When returning to TKU, credit transfer will be dealt with by respective departments and colleges. Credits obtained from partner universities are not guaranteed to be calculated the same as Tamkang University. If both schools use different methods of calculation, causing the student to lose out certain credits, OICSA will not be able to provide evidence for the student and will not have the responsibility to help the student strive for credits. If student is unable to graduate due to credit problems, the student will bear all consequences.

六、其他注意事項 Other issues

（一）錄取學生不得要求更換交換學校。若交換學校所核可之校區，院系或交換學期並非同學所預期，學生須自行斟酌是否接受或放棄錄取資格，不得要求更換校區、院系或交換學期。

Selected students are not allowed to switch schools. If the admitted campus, department or exchange period is not up to expectations, students must decide whether to accept or withdraw their eligibility. Students are not allowed to change their schools, department or exchange period.

（二）各校交換名額及條件若因該校規定變動而更改，學生必須接受，不得有異議。

If the exchange quotas and requirements alter accordingly due to the partner universities' regulations, students must accept this without any objections.

（三）本校交換計畫不提供姊妹校校內宿舍申請保證；交換學校亦無保證提供校內宿舍之責任。學生須依各姊妹校規定自行申請宿舍。未申請到宿舍者，須自行安排外宿事宜，本處無替同學爭取校內宿舍之責任。

The exchange agreement between two universities does not guarantee the campus dormitories at partner universities. Partner universities do not have the responsibility of providing campus dormitories. Students must apply for dormitories in accordance to partner universities' regulations. Those who do not apply for dormitories are required to arrange their own accommodations. OICSA carries no responsibilities in this aspect.

（四）部分學校雖有提供免收住宿費之優惠，但仍有可能因該校政策變動而取消，本校不保證一定能獲得免住宿費優待。若該校取消免住宿費優惠或提高住宿費，學生仍須依該校規定繳交，本處無替同學爭取免住宿費之責任。

Although certain universities provide the advantage of free accommodation, there is a possibility of cancelations due to the changes in school policy. Tamkang University does not guarantee that students will receive free accommodations. If the school cancels the free accommodation or increase accommodation fees, the student will have to pay in accordance with the provisions of the school. OICSA has no responsibilities concerning this matter.

（五）除學生平安保險外，交換生須於出國前自行購買自出國日起至加入當地國民保險前之保險（含醫療、意外、海外急難救助等），並將保險單影印一份於出國前 2 週內送交國際處存檔備查。若學生未購買保險，本校有權取消其錄取資格。

In addition to student accident insurances, exchange students are required to purchase their own insurance from the day of departure until the day of joining a local national insurance (which includes medical, accidental, overseas rescue, etc.). The student should photocopy the insurance policy and send it to OICSA two weeks before departure for further references.

（六）交換期間姊妹校無提供工讀機會之義務。

During the exchange period, partner universities have no obligations to provide work opportunities.

（七）交換學生因特殊變故無法如期前往錄取學校或中退交換生資格者，應向國際事務處申請撤銷。無故退出造成兩校間交流作業困擾者，依相關校規議處。

Exchange student should apply for a revocation of exchange eligibility to the OICSA if they are unable to travel due to the family emergency or accidents. Punishments are in accordance with school regulations if students withdraw without apparent reasons and cause issues between both TKU and the partner universities.

拾、交換期間注意事項 Exchange Period Precautions

一、交換期間不得辦理本校畢業或休學手續，若有違反即喪失其交換生資格。

During the exchange period, students are not allowed to apply for graduation or suspension. If any violations occur, student will be disqualified from being an exchange student.

二、交換期間如有特殊變故需中止交換計畫者，需取得兩校同意，不得自行中止或返國。

During the exchange period, if any special changes are made necessary to suspend the exchange plan, consents must be obtained from both schools.

三、於交換學校完成註冊後，即視同該校學生，應遵守該校一切規定，不得做出有損兩校校譽情事。如有違反情況須同時接受兩校校規處置。

After completing registration at the partner university, students should obey the universities' regulations. Student shall not take part in situations that will damage both schools' reputation. If any violations are made, student will accept the punishment set by the rules from both schools.

四、交換期間須與本校保持密切聯繫，並留意自身安全問題。

During the exchange period, student will stay in close contact with Tamkang University and pay attention to the safety issues.

五、學生有責任及義務協助推廣本校，積極參加姊妹校舉辦之相關活動，如交換學生教育展或說明會等。

Student has the responsibility and obligation to promote Tamkang University by participating in related activities organized by partner universities such as exchange student education fairs.

六、交換期間結束後，須按時回到本校原就讀系所繼續就讀，或完成畢業手續，不得擅自延長交換期間。如有違反情況，須自負法律責任並按校規處置。

At the end of the exchange period, student must return to Tamkang University and continue their studies in their original department or complete graduation procedures. Students are not allowed to extend their exchange period. If any violations are made, student shall be subjected with all legal obligations and dealt with in accordance with the school regulations.

拾壹、交換生義務 Exchange Student Obligations

一、於每年 4 月繳交留學心得報告至國際處。所繳交之心得報告等資料，本處得不須另取同意，有權於網站公開或提供相關活動使用。

Students need to submit the study abroad reports to OICSA in April. OICSA is entitled to disclose any information on that report on websites or provide use to relevant activities without the students' consent.

二、本處有權提供交換學生聯絡方式給未來錄取相同區域學生，不須另徵其同意。

OICSA is entitled to provide exchange student contact details to future applicants qualified for the same region without the students' consent.

三、需參加留學生授旗典禮（出國前及回國後）、交換生甄選說明會、前後期經驗分享餐會等活動。並應主動協助及輔導後期交換生之留學準備，提供必要資訊。

Students are required to attend overseas students' flag presentation ceremony (before departure and after returning), exchange student selection briefing, before and after experience sharing activities etc. Student should take the initiative to assist and counsel the preparation of future exchange students and provide the necessary information.

附件 Attachment 1

淡江大學2020-2021年赴英文組姊妹校交換生聯合甄選交換學校一覽表 2020-2021 Tamkang University Exchange Program Information of Partner Universities (English Group)					
#	姊妹校名 Partner University	名額 Quota	語文 Language	資格 Eligibility	備註Remarks
1	澳洲昆士蘭科技大學 Queensland University of Technology, Australia	1	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: Overall score of 90. No sub-score below 20 IELTS: Overall score of 6.5. No sub-score below 6.0.
2	澳洲西雪梨大學 Western Sydney University	1	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	82 W = 21, S = 18, R = 13, L = 13 TOEFL: Overall score of 82. (min. 21 in writing, 18 in reading, listening and speaking) IELTS: Overall score of 6.5. (min. 6.0 in each subtest)
3	美國加州州立大學長堤分校 California State University, Long Beach, USA	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 78分/IELTS:6.5 (Exchange participants must not have U.S. citizenship)
4	美國西佛羅里達大學 University of West Florida, USA	4	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL: iBT 78分/IELTS:6.5
5	美國賓州印地安那大學 Indiana University of Pennsylvania, USA	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	Undergraduate: TOEFL: iBT 70 分/ IELTS 5.5 Graduate: TOEFL: iBT 76 分/ IELTS 6.0 GPA: 2.5 (undergrad) GPA: 3.0 (grad)
6	美國天普大學 Temple University, USA	2	英文 English	大學部 Undergraduate	GPA3.0/TOEFL: iBT 79分/ IELTS: 6.0
7	美國維諾納州立大學 Winona State University, USA	2 (待定)	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 70分/ IELTS: 5.5 GPA: 3.0
8	美國聖道大學 University of the Incarnate Word, USA	1	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 79分/ IELTS: 6.5 GPA: 2.5 out of 4.0 Scale
9	加州州立大學沙加緬度分校 California State University, Sacramento	1	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 6.0 GPA 2.75
10	加拿大約克大學 York University, Canada	1 (待定)	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 70分/ IELTS: 5.5
11	瑞典斯德哥爾摩大學 Stockholm University, Sweden	1	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 79分/ IELTS: 6.0 overall with at least 5.5 in each section （ do not accept TOEFL ITP ）
12	捷克查爾斯大學 Charles University, Czech Republic	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL: iBT 72分/ IELTS 5.5
13	波蘭亞捷隆大學 Jagiellonian University, Poland	3	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL: iBT 72分/ IELTS 5.5 GPA of 4.0 on 5 point scale
14	波蘭華沙大學 Warsaw University, Poland	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	depending on the field of study/ TOEFL: iBT 79分/ IELTS: 6.0
15	芬蘭拉瑞爾科技應用大學 Laurea University of Applied Sciences, Finland	3	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 70分/ IELTS 5.5
16	芬蘭土庫大學 University of Turku, Finland	1	英文	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL: iBT 92分/ IELTS 6.5
17	英國桑德蘭大學 University of Sunderland, England	2	英文 English	大學部 Undergraduate	IELTS 6.0 （ with 5.5 minimum in each element ） / TOEFL is not acceptable
*18	英國牛津布魯克斯大學 Oxford Brookes University, England	1(待定)	英文 English	大學部 Undergraduate	IELTS 6.0 （ with 5.5 minimum in each element ） / TOEFL is not acceptable
19	法國里昂第三大學 Universite of Jean Moulin, Lyon 3, France	5	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	SELF Program: TOEFL: iBT 80分 IELTS: 6.5
20	法國巴黎第七大學 Universite Paris Diderot - Paris 7, France	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL: iBT 72分/ IELTS 5.5 英文授課大多為英文系課程，請自行斟琢。 English-taught courses are mostly limited to English language or literatures.
21	法國高等計算機子及自動化學校 ESIEA Graduate School of Engineering, France	5	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	需要程式設計背景，另有網路安全專題的研究所課程。 Strong programming and mathematics skills. 3rd~4th year, 1st and 2nd semester (Paris campus) 5th year, thematic semester in cybersecurity (Laval campus)
*22	法國里爾大學University of Lille, France	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	For English courses, please see https://reurl.cc/alG3b4
23	比利時聖路易斯大學 Saint-Louis University - Brussels, Belgium	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 70分/ IELTS: 5.5 For English courses, please see https://reurl.cc/Va19oA
24	德國慕尼黑大學 Ludwig-Maximilians-Universität (LMU Munich), Germany	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL: iBT 90/ IELTS 6.5 (Graduate: TOEFL: iBT 95/ IELTS 7.0) 限29歲以下。Not be older than 29 years at the beginning of the exchange period.

25	西班牙穆爾西亞大學 University of Murcia, Spain	1	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 72分 GPA: 3,25 at least For English courses, please see https://reurl.cc/qDN7Qq, https://reurl.cc/72pG55
26	西班牙馬拉加大學 University of Malaga, Spain	2	英文 English	大學部 Undergraduate	英文授課有限，有西文基礎尤佳 English-taught courses are limited to some majors. Basic Spanish ability is expected.
*27	西班牙納瓦拉大學 University of Navarra, Spain	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 80分 限法學院交換，有西文基礎尤佳 For English courses, please see https://reurl.cc/QpbMG2
28	智利大學 University of Chile, Chile	1	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL: iBT 72分 英文授課為商管課程 English-taught courses are limited to Business. GPA 5.0 according to the Chilean scale
*29	義大利羅馬大學 Sapienza University of Rome	2 (待定)	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	For English courses, please see https://reurl.cc/Ob4ZxD
30	日本立命館亞洲太平洋大學 Ritsumeikan Asia Pacific University, Japan	2	英文 English	大學部 Undergraduate （不接受大二轉學生申請 ） （Will not accept sophomore transfer student application）	TOEFL: iBT 79分/ IELTS 6.0
31	日本國際教養大學 Akita International University, Japan	3	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 71/ IELTS 6.0
32	日本龍谷大學 Ryukoku University, Japan	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL PBT 500
33	公立福岡女子大學 Fukuoka Women's University, Japan	2	英文 English	大學部 Undergraduate	日本文化國際專班，學分抵免有限，請自行斟琢。 Customized program of Japanese Contemporary Culture. Limited credits will be recognized. 提供每月約800美元生活費及來回機票補助。 Scholarhsip (about USD800/per month) and airfare reimbursement.
34	芝浦工業大學 Shibaura Institute of Technology, Japan	2	英文 English	大學部 Undergraduate	英文授課為工學相關課程，請自行斟琢。 English-taught courses are mostly limited to Engineering programs.
35	韓國慶熙大學 Kyung Hee University, Korea	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 82/ IELTS 6.5/TOEIC 730
36	韓國中央大學 Chung-Ang University, Korea	2	英文 English	大學部/研究所(碩) Undergraduate/Graduate （研究所(碩)限國際學院及商管學院）(Graduates limited to International College or MBA)	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5 （大學部）(Undergraduate) TOEFL iBT 80/IELTS 5.5 （研究所(碩)）(Graduate) 韓語授課: TOPIK 4級以上 MBA限企業管理及經濟系 MBA is available to only graduate exchange students studying to business administration, economics.
37	韓國京畿大學 Kyonggi University, Korea	4	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
38	韓國檀國大學 Dankook University, Korea	5	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
39	韓國誠信女子大學 Sungshin Women's University, Korea	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
40	韓國梨花女子大學 Ewha Womans University, korea	2(待定)	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
41	韓國漢陽大學 Hanyang University, Korea	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
42	韓國明知大學 Myongji University, korea	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
43	泰國曼谷大學 Bangkok University, Thailand	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5（with 5.0 minimum in each element）
*44	泰國農業大學 Kasetsart University, Thailand	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5 限Robotics and Automation System Engineering 交換1學期
45	泰國宋卡王子大學 Prince of Songkla University, Thailand	2	英文 English	限文學院大學部或理工學院研究所(碩) Undergraduates limited to College of Liberal Arts, Graduates limited to College of Science	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5 GPA 3.0
46	泰國拉卡邦先皇技術學院 King Mongkut's Institute of Technology Chaokuntaharn Ladkrabang, Thailand	2(待定)	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
47	泰國蒙庫國王大學 King Mongkut's University of Technology Thonburi, Thailand	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
48	印度Vel Tech科技大學 Vel Tech Dr.RR & Dr.SR Technical University, India	10	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5 限工學院及商管學院
49	哈薩克國立歐亞大學 L.N. Gumilyov Eurasian National University, Kazakhstan	2(待定)	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5

50	馬來西亞拉曼大學 Universiti Tunku Abdul Rahman, Malaysia	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5 (IELTS 6.0 for English Education or English Language) 如欲申請英語教育或英文學系，需檢附IELTS 6.0證明 除中文文學、中文傳媒及中國醫學系，其餘課程皆英語授課。 All programs are taught in English except for Chinese Studies, Chinese Media and Chinese Medicine.
51	印尼日惹加札馬達大學 Gadjah Mada University, Indonesia	1	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5 GPA 3.0
52	印尼穆罕默迪亞大學 Universitas Muhammadiyah Yogyakarta, Indonesia	2	英文 English	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5 限外交系、政經系
53	印尼泗水理工學院 Institut Teknologi Sepuluh Nopember, Indonesia	2	英文 English	大學部 Undergraduate	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5 GPA 2.75
54	印尼印度尼西亞大學 Universitas Indonesia	2	英文 English	大學部 Undergraduate,	TOEFL iBT 70/IELTS 5.5
	合計：54校 Total: 54 Schools	121			

淡江大學2020-2021年赴法德文組姊妹校交換生聯合甄選交換學校一覽表

2020-2021 Tamkang University Exchange Program Information of Partner Universities (French and German Group)

#	姊妹校名 Partner University	**名額 Quota**	**語文 Language**	**資格 Eligibility**	**備註Remarks**
1	法國里昂第三大學 Universite of Jean Moulin , Lyon 3	10	法文 French	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	
2	巴黎第七大學 Universite Paris Diderot - Paris 7	1	法文 French	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	B2
3	法國弗朗士孔泰大學 University of Franche-Comté	3	法文 French	大學部 Undergraduate	
*4	法國里爾大學University of Lille, France	2	法文 French	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	B2
5	德國科隆大學 University of Cologne	3	德文 German	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	
6	德國波昂大學 Bonn University	2	德文 German	大學部 Undergraduate	GPA > 3.0
	合計：6校 Total: 6 Schools	21			

淡江大學2020-2021年赴西俄文組姊妹校交換生聯合甄選交換學校一覽表

2020-2021 Tamkang University Exchange Program Information of Partner Universities (Spanish and Russian Group)

#	姊妹校名 Partner University	**名額 Quota**	**語文 Language**	**資格 Eligibility**	**備註Remarks**
1	西班牙穆爾西亞大學 University of Murcia, Spain	1	西文 Spanish	大學部	
2	西班牙格拉納達大學 University of Granada	2	西文 Spanish	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	
3	墨西哥自治大學 Universidad Autónoma del Estado de Mé, Mexico	2	西文 Spanish	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	
4	智利大學 University of Chile	1	西文 Spanish	大學部、研究所(碩) Undergraduate, Graduate	GPA 5.0 according to the Chilean scale
5	俄羅斯遠東聯邦大學 Far Eastern Federal University, Russia	2	俄文 Russian	大學部 Undergraduate	TORFL: Level 2
6	俄羅斯烏拉爾聯邦大學 Ural Federal University, Russia	4	俄文 Russian	大學部 Undergraduate	TORFL: Level 2
	合計：6校 Total: 6 Schools	12			

註：標示*為今年新增之交換學校，尚未有本校同學前往研修。

附件 Attachmen_2

淡江大學 2020-2021 年赴英文組姊妹校交換生聯合甄選報名表

Tamkang University Exchange Students Application Form (English Group) 2020-2021

個人資料 Personal Information	中文姓名： Chinese name	系所年級 班別 Department, Grade, Class		半身照片 bust photo
	英文姓名： English name： （與護照、英文成績單一致） （Same as name on passport and English transcripts）	學　號 Student ID		
	性 別 Gender	出生日期 Date of Birth	年 year　月 month　日 date	
聯　絡 資　料 Contact Details	手機 Cellphone：　家裡聯絡電話（寒暑假用）： Home No. (For summer and winter vacations): E-mail（須經常保持有效收件 Needs to be used very often）:			
戶籍住址 Household Address				
賃居住址 Rental Address				

志願順序選填
(請在□內填 1.2.3…志願順序)
University Options for Wish List: Fill in 1.2.3…in the order of priorities
★請勿填寫無意願前往之姊妹校並審慎考量姊妹校志願序。
Do not mark the university that you have no interests to can carefully consider the universities wish list.

澳洲昆士蘭科技大學 Queensland University of Technology, Australia	英國牛津布魯克斯大學 Oxford Brookes University, England	韓國慶熙大學 Kyung Hee University, Korea
澳洲西雪梨大學 Western Sydney University	法國里昂第三大學 Universite of Jean Moulin, Lyon 3, France	韓國中央大學 Chung-Ang University, Korea
美國加州州立大學長堤分校 California State University, Long Beach, USA	法國巴黎第七大學 Universite Paris Diderot - Paris 7, France	韓國京畿大學 Kyonggi University, Korea
美國西佛羅里達大學 University of West Florida, USA	法國高等計算機子及自動化學校 ESIEA Graduate School of Engineering, Frace	韓國檀國大學 Dankook University, Korea
美國賓州印地安那大學 Indiana University of Pennsylvania, USA	法國里爾大學 University of Lille, France	韓國誠信女子大學 Sungshin Women's University, Korea
美國天普大學 Temple University, USA	比利時聖路易斯大學 Saint-Louis University - Brussels, Belgium	韓國梨花女子大學 Ewha Womans University, korea
美國維諾納州立大學 Winona State University, USA	德國慕尼黑大學 Ludwig-Maximilians-Universität (LMU	韓國漢陽大學 Hanyang University, Korea
美國聖道大學 University of the Incarnate Word, USA	西班牙穆爾西亞大學 University of Murcia, Spain	韓國明知大學 Myongji University, korea
加拿大約克大學 York University, Canada	西班牙馬拉加大學 University of Malaga	泰國曼谷大學 Bangkok University, Thailand
加拿大布蘭登大學 Brandon University, Canada	西班牙納瓦拉大學 University of Navarra, Spain	泰國農業大學 Kasetsart University, Thailand
瑞典斯德哥爾摩大學 Stockholm University, Sweden	智利大學 University of Chile	泰國宋卡王子大學 Prince of Songkla University, Thailand
捷克查爾斯大學 Charles University, Czech Republic	義大利羅馬大學 Sapienza University of Rome	泰國拉卡邦先皇技術學院 King Mongkut's Institute of Technology
波蘭亞捷隆大學 Jagiellonian University, Poland	日本立命館亞洲太平洋大學 Ritsumeikan Asia Pacific University, Japan	泰國蒙庫國王大學 King Mongkut's University of Technology
波蘭華沙大學 Warsaw University, Poland	日本國際教養大學 Akita International University, Japan	印度Vel Tech科技大學 Vel Tech Dr.RR & Dr.SR Technical University,
芬蘭拉瑞爾科技應用大學 Laurea University of Applied Sciences, Finland	日本龍谷大學 Ryukoku University, Japan	哈薩克國立歐亞大學 L.N. Gumilyov Eurasian National University,
芬蘭土庫大學 University of Turku, Finland	公立福岡女子大學 Fukuoka Women's University, Japan	馬來西亞拉曼大學 Universiti Tunku Abdul Rahman, Malaysia
英國桑德蘭大學 University of Sunderland, England	芝浦工業大學 Shibaura Institute of Technology, Japan	印尼日惹加札馬達大學 Gadjah Mada University, Indonesia
		印尼穆罕默迪亞大學 Universitas Muhammadiyah Yogyakarta,
		印尼泗水理工學院 Institut Teknologi Sepuluh Nopember,
		印尼印度尼西亞大學 Universitas Indonesia

擬申請進修之系所、課程簡述 Brief explanation of the department and course you have applied to study:

系所主管推薦意見及簽章 Recommendations and Signature from Chairman of Department		院長推薦意見及簽章 Recommendations and Signature from Dean	

個資保護聲明與簽署 Personal Data Protection Statement and Signature	**茲同意貴處引用本人申請表列個資，供交換生甄選及薦送作業之用。承辦單位依據個資保護法，對申請者所提供之個人資料，只會作適當且相關的處理，並會依法或在合法的特定目的及保存期限下保存。詳細個資聲明請閱 http://www.tku.edu.tw/pdp.asp** **I hereby agree to provide my personal information for exchange student selection and inspection operations. The organizer will act in accordance to the personal data protection act and use the following information for these specific purposes. The information will be preserved under the law or for legal purposes. For more details on personal information statements, please read http://www.tku.edu.tw/pdp.asp** **申請人簽署 Applicant Signature:**
附註 Notes	請謹慎填寫姊妹校志願及順序，一經公告錄取後，不得變更。請先上網閱覽及瞭解各姊妹校校況、院系所課程等資訊，並據以撰寫自傳、研習計畫，及參加面試。 Please take careful consideration when completing the University Options for Wish List. Once accepted, there are no alterations. Please read and understand the information of each sister school, department and course detail. Write your autobiography, study plan and participate in the interview.

附件 Attachment 3

淡江大學 2020-2021 年赴法、德語組姊妹校交換生聯合甄選報名表
Tamkang University Exchange Students Application Form (French and German Groups) 2020-2021

個人資料 Personal Information	中文姓名：Chinese name		系所 年級班別 Department Grade, Class		半身照片 bust photo
	英文姓名：English name：（與護照、英文成績單一致）（Same as name on passport and English transcripts）		學　號 Student ID		
	性 別 Gender		出生日期 Date of Birth	年 year　月 month　日 date	
聯絡資料 Contact Details	手機 Cellphone：　家裡聯絡電話（寒暑假用）：Home No. (For summer and winter vacations): E-mail（須經常保持有效收件 Needs to be used often）:				
甄試使用語文（分組甄選–法、德語限一種）Language Group (limited to one group) □法語 French　□德語 German					
戶籍住址 Household Address					
賃居住址 Rental Address					
志願順序選填 (請在□內填 1.2. 3…志願順序) University Options for Wish List: Fill in 1.2.3…in the order of priorities					
擬申請進修之系所、課程簡述 Brief explanation of the department and course you have applied to study:					
系所主管推薦意見及簽章 Recommendations and Signature from Chairman of Department			院長推薦意見及簽章 Recommendations and Signature from Dean		
個資保護聲明與簽署 Personal Data Protection Statement and Signature	**茲同意貴處引用本人申請表列個資，供交換生甄選及薦送作業之用。承辦單位依據個資保護法，對申請者所提供之個人資料，只會作適當且相關的處理，並會依法或在合法的特定目的及保存期限下保存。詳細個資聲明請閱 http://www.tku.edu.tw/pdp.asp** **I hereby agree to provide my personal information for exchange student selection and inspection operations. The organizer will act in accordance to the personal data protection act and use the following information for these specific purposes. The information will be preserved under the law or for legal purposes. For more details on personal information statements, please read http://www.tku.edu.tw/pdp.asp** **申請人簽署 Applicant Signature:**				
附　註 Notes	請謹慎填寫姊妹校志願及順序，一經公告錄取後，不得變更。請先上網閱覽及瞭解各姊妹校校況、院系所課程等資訊，並據以撰寫自傳、研習計畫，及參加面試。 Please take careful consideration when completing the University Options for Wish List. Once accepted, there are no alterations. Please read and understand the information of each sister school, department and course detail. Write your autobiography, study plan and participate in the interview.				

	法國里昂第三大學 Universite of Jean Moulin , Lyon 3		德國科隆大學 University of Cologne, Germany
	巴黎第七大學 Universite Paris Diderot - Paris 7		德國波昂大學 Bonn University, Germany
	法國弗朗士孔泰大學 University of Franche-Comté, France		
	法國里爾大學 University of Lille, France		

附件 Attachment 4

淡江大學 2020-2021 年赴西、俄語組姊妹校交換生聯合甄選報名表
Tamkang University Exchange Students Application Form (Spanish and Russian Groups) 2020-2021

個人資料 Personal Information	中文姓名：Chinese name		系所 年級班別 Department Grade, Class		半身照片 bust photo
	英文姓名：English name：（與護照、英文成績單一致）（Same as name on passport and English transcripts）		學　號 Student ID		
	性 別 Gender		出生日期 Date of Birth	年 year　月 month　日 date	
聯絡資料 Contact Details	手機 Cellphone：　家裡聯絡電話（寒暑假用）：Home No. (For summer and winter vacations): E-mail（須經常保持有效收件 Needs to be used very often）:				
甄試使用語文（分組甄選–西、俄語限一種）Language Group (limited to one group) □西語 Spanish　□俄語 Russian					
戶籍住址 Household Address					
賃居住址 Rental Address					
志願順序選填 (請在□內填 1.2. 3…志願順序) University Options for Wish List: Fill in 1.2.3…in the order of priorities					

	西班牙穆爾西亞大學 University of Murcia, Spain		智利大學 University of Chile
	西班牙格拉納達大學 University of Granada, Spain		俄羅斯遠東聯邦大學 Far Eastern Federal University, Russia
	墨西哥自治大學 Universidad Autónoma del Estado de Mé, Mexico		俄羅斯烏拉爾聯邦大學 Ural Federal University, Russia

擬申請進修之系所、課程簡述 Brief explanation of the department and course you have applied to study:			
系所主管推薦意見及簽章 Recommendations and Signature from Chairman of Department		院長推薦意見及簽章 Recommendations and Signature from Dean	
個資保護聲明與簽署 Personal Data Protection Statement and Signature	**茲同意貴處引用本人申請表列個資，供交換生甄選及薦送作業之用。承辦單位依據個資保護法，對申請者所提供之個人資料，只會作適當且相關的處理，並會依法或在合法的特定目的及保存期限下保存。詳細個資聲明請閱 http://www.tku.edu.tw/pdp.asp** **I hereby agree to provide my personal information for exchange student selection and inspection operations. The organizer will act in accordance to the personal data protection act and use the following information for these specific purposes. The information will be preserved under the law or for legal purposes. For more details on personal information statements, please read http://www.tku.edu.tw/pdp.asp** **申請人簽署 Applicant Signature:**		
附　註 Notes	請謹慎填寫姊妹校志願及順序，一經公告錄取後，不得變更。請先上網閱覽及瞭解各姊妹校校況、院系所課程等資訊，並據以撰寫自傳、研習計畫，及參加面試。 Please take careful consideration when completing the University Options for Wish List. Once accepted, there are no alterations. Please read and understand the information of each sister school, department and course detail. Write your autobiography, study plan and participate in the interview.		

附件 Attachment 5

切結書 Declaration

本人學生（姓名）_____就讀淡江大學_____系（所）_____年級，學號：_____，申請本校 2020-2021 年英歐語組姊妹校交換生聯合甄選。如經錄取，必將遵守下列規定，否則願意接受本校相關校規之處分：

This is to certify that student_____in Department of _____, grade ___ student ID:_____has applied for Tamkang University Exchange Students Application and Selection 2020-2021. If accepted, will abide by the following rules, or willingly accept the relevant punishments stipulated in the school's regulation.

一、恪遵本校及留學學校之相關法規及其給與之待遇，絕不做出任何有損兩校校譽之行為。

I will abide by the relevant regulations of the school and exchange school and will not behave in ways that may damage both schools reputation.

二、對於本交換生計畫案公告之相關作業辦法、權益及義務，均已確實瞭解，並願配合辦理。

I am fully aware of the relevant operating method, right and obligation of this exchange student program and am willing to cooperate.

三、錄取名單公佈後，若交換校臨時變動名額或入學資格要求，願接受校方安排至其他適合之交換校就讀。如因前述原因擬放棄交換生資格，可不受第四點規範，但不得要求保留資格。

If the partner university alters the quota and requirement unexpectedly after the TKU internal screening announcements, I will abide the re-allocation by TKU to exchange abroad in the other partnet university. If I give up my exchange status because of the aforesaid facts, I am exempted from this regulation No.4 and not allowed to retain my exchange status.

四、為確保交換生海外留學安全，家長與學生本人願意主動告知是否曾有身心重大疾病之就診紀錄。

In order to ensure the safety of students when studying abroad, parents and students should take the initiative to inform on whether there has been any suffering of major physical or mental illness treatment recorded.

五、繳交申請件前已審慎考量姊妹校志願序，非因不可抗力之因素，不得以任何理由中途放棄交換生資格或中輟學業。研習期滿並按時返校。

The application is submitted after carefully considering the universities wish list. Other than for unavoidable reasons, students are not allowed to give up their qualifications for exchange status or drop out of school. Students need to return to Tamkang University after completeing the exchange period.

立書人：　　（簽名蓋章）

立書人家長（監護人）:　　（簽名蓋章）

（關係：　　）

中　華　民　國　　年　　月　　日

附件 Attachment 6

大四生出國切結書
Declaration for senior abroad students

本人學生（姓名）_____就讀淡江大學_____系（所）_____年級，學號：_____，申請本校 2020-2021 年英歐語組姊妹校交換生聯合甄選。

本人了解學則與出國生相關修業規定，同意出國研修期間需為淡江大學註冊在學學生，並自行於出國前進行學分確認，了解交換期間不得辦理休、退學或畢業。若因參加交換學生計畫影響畢業時間、學分採認問題或有無法順利取得學位之情事，本人將自負全責，不得異議。

This is to certify that student_____in Department of _____, grade student ID: _____has applied for Tamkang University Exchange Students Application and Selection 2020-2021.

I hereby attest that I understand the TKU Student Regulations and aware that I shall hold the TKU student status during the exchange period. I will check the credits I earn before studying abroad and understand I am not allowed to apply for graduation or suspension during the exchange period. If the exchange program affects my graduation schedule, credit recogniztion, or deferred graduation, I take full responsibility and no ojection will be raised.

立書人：　　（簽名蓋章）

立書人家長（監護人）:　　（簽名蓋章）
（關係：　　）

中　華　民　國　　年　　月　　日

附件 Attachment 7

交 換 生 申 請 Q & A

Q & A Student Exchange Application

1. 我想申請交換生，請問我應該如何申請?

I want to apply for exchange. How can I apply?

(1) 請參考去年甄選辦法中的學校名單，並自行查詢各姊妹校資訊，決定欲交換的學校。可參考 107 學年度出國留學手冊：http://www.oieie.tku.edu.tw/zh_tw/web/Download/handbook

Please refer to the list of schools in last years' selection and research each partner university to decide which school you would like apply. You can refer to the study abroad manual of the 107 academic year: http://www.oieie.tku.edu.tw/zh_tw/web/Download/handbook

(2) 請先考取欲交換學校規定的語言成績，如姊妹校沒有規定，則語言成績至少需高於申請門檻。

Please first achieve the language requirements of the exchange school. If none is provided, then scores need to be at least higher than the application requirements.

(3) 當年度甄選辦法將公告國際處網頁，請留意最新公告。

The selection process will be announced on the OICSA website. Please pay attention for the newest announcements.

(4) 請於申請截止日前，經系所➜學院➜國際處流程繳交申請資料。

Please hand in application documents to the department➜college➜OICSA before the deadline.

(5) 完成報名手續後，國際處將通知您面試時間。

After the application, OICSA will inform you on when the interview will take place

2. 什麼時候要提出申請?

When should you apply for exchange?

日語組 Japanese group	**英歐語組(包括歐美、澳洲、以及以英語授課的亞洲日本姊妹校等) English and European languages group (including Europe, US, Australia, and partner universities in Asia with English-taught courses)**
第一次:約 2~3 月(二下) First application: about February ~ March (second semester of sophomore year) 第二次:約 9~10 月(三上) Second Application: About September ~ October (first semester of junior year) (如第一次甄選有缺額時才辦理第二次甄選) (Second application will only happen if there are vacant spots on the first application)	約 11 月(二上、三上) About October ~ November (first semester of sophomore and junior year)

中文組(部分學校僅開放台灣學生申請。**)**

Chinese group

(please note that some schools only allow applications from Taiwanese students.)

2~3 月(二下)

February ~ March (second semester of sophomore year)

9 月~10 月(三上)

September ~ October (first semester of junior year)

3. 大三出國和交換生有什麼不同?

What is the difference between studying abroad in your junior year and being an exchange student?

Types	辦理單位 Organizer	姊妹校學雜費 Tuition Fees of Partner University	Tamkang University Tuition Fees
Study abroad in Sophomore year	6 Departments from College of Foreign Languages, Department of International Business, 4 Departments from Lanyang Campus	Pay full amount	1/4
Exchange Student	Office of International Cross-Strait Affairs (OICSA)	No fees required	Pay full amount

4. 語言成績申請門檻是多少分?

What is the language application requirement?

日語組 Japanese Group:：

研究所學生：日本語能力檢定 JLPT N1 以上

Postgraduate students: Japanese language proficiency test needs to be above JLPT N1

大學部學生：日本語能力檢定 JLPT N2 以上

Undergraduate students: Japanese language proficiency test needs to above JLPT N2.

英語組 English Group：托福 iBT 70 分或 IELTS 5.5(學術組)。TOEFL iBT 70 or IELTS 5.5 (Academic)

德語組 German Group：德語檢定 A2 證明。German language proficiency test A2

法語組 French Group：法語檢定 B1 證明。French language proficiency test B1

西語組 Spanish Group：西語檢定 B1 證明。Spanish language proficiency test B1

俄語組 Russian Group：俄語檢定 A2 證明。Russian language proficiency test A2

請注意！如姊妹校另有規定門檻，則依姊妹校規定辦理。

Please note! If partner universities have other language requirements, all will go according to their regulations.

5. 學業成績申請門檻是多少分?

What is the academic score requirement?

在校學業成績總平均 75 分以上或系百分比前 40%（研究所一年級學生應檢附大學四年成績單）Applicants should obtain an average grade of 75 or above or achieves top 40% of the department (Please view “scores of all semesters”)

6. 交換期間是什麼時候?

When is the exchange period?

日語組(1 年)：每年 4 月~翌年 2 月(少數學校為每年 9 月~翌年 7 月)

Japanese group (1 year): Every year from April to February of the following year (few schools are September to July of the following year)

英歐語組(1 年或 1 學期)：每年 9 月~翌年 6 月

English and European languages groups (1 year): Every year from September to June of the following year

中文組(1 學期)：9 月~翌年 1 月（上學期）或 2 月~7 月（下學期）

Chinese group (1 semester): September to January of the following year (first semester) or February to July (second semester)

7. 請問轉學生是否可憑先前學校的成績申請?

Are transfer students allowed to apply for exchange using academic transcripts from their previous school?

視姊妹校規定而定。

This will be determined in accordance to the sister school.

8. 請問我可以同時申請英語組和法語組(跨組報名)嗎?

Am I allowed to apply for the English and French group at the same time?

不可以，每次僅可選擇一組報名。

No. You are only allowed to apply for one group each time.

9. 推薦信我要找誰寫，有特定格式嗎?

Whom should I go to for recommendation letters and are there specific formats?

請找校內老師寫推薦信，格式不限，請使用中文或依申請語言組別撰寫。(例：英語組可繳交中文或英文推薦信)

Please ask TKU professors to write recommendation letters for you. There is no specific format. Please write in Chinese or by the language of the group, which you apply. (i.e. English group should write in English or Chinese)

10. 請問要繳語言成績單或是獎狀的正本嗎?

Do you need to hand in the original copy of the language transcript or the certificate?

申請表、校內成績單、推薦信須繳交正本，其餘影本即可(語言成績證明請於面試時提供正本驗核)。

Original copies are required for the application form, school transcripts and recommendation letter. The rest can be the photocopies. (Original copies of language proficiency transcripts should be provided during the oral examination for verifications).